

# SPIRIT



## Soutien en ligne

Si vous avez besoin d'aide ou si vous rencontrez des problèmes avec votre unité Spirit, veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide supplémentaire.

 1-888-707-1880

 [customerservice@dyaco.ca](mailto:customerservice@dyaco.ca)

**CSD-PUDA** APPAREIL D'ASSISTANCE  
POUR TRACTION ET  
IMMERSION

16812493140



# Table des matières

---

Enregistrement des produits.....	3
Avertissement / Instructions de sécurité	
Étiquettes du produit.....	4
Consignes de sécurité .....	5
Précautions .....	7
Mesures de protection.....	8
Assemblage et configuration.....	11
Parties de votre appareil .....	12
Assemblage.....	13
Schéma d'acheminement des câbles .....	18
Entretien.....	21
Diagramme de la vue éclatée .....	22
Garantie et dépannage	
Garantie .....	24
Dépannage.....	27

# ENREGISTREMENT DES PRODUITS

---

Félicitations pour votre nouvel appareil et bienvenue dans la famille Spirit Fitness !

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil de qualité de Spirit Fitness. Votre nouvel appareil a été fabriqué par l'un des principaux fabricants de matériel de fitness au monde et bénéficie de l'une des garanties les plus complètes qui soient. Par l'intermédiaire de votre détaillant, Spirit Fitness fera tout ce qui est en son pouvoir pour rendre votre expérience de propriétaire aussi agréable que possible pour de nombreuses années.

Si vous n'avez pas acheté cet appareil directement auprès de Spirit Fitness, le détaillant local où vous l'avez acheté est votre administrateur pour tous les besoins de garantie et de service de Spirit Fitness. Sa responsabilité est de vous fournir les connaissances techniques et le personnel de service nécessaires pour que vous soyez mieux informés et que les problèmes éventuels soient plus faciles à résoudre.

Veillez prendre le temps d'enregistrer le nom du détaillant, son numéro de téléphone et la date d'achat ci-dessous afin de faciliter tout contact ultérieur. Nous apprécions votre soutien et nous nous souviendrons toujours que c'est grâce à vous que nous sommes en affaires.

Numéro de série	
Date d'achat	
Détaillant / Lieu d'achat	
Date d'installation	

## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

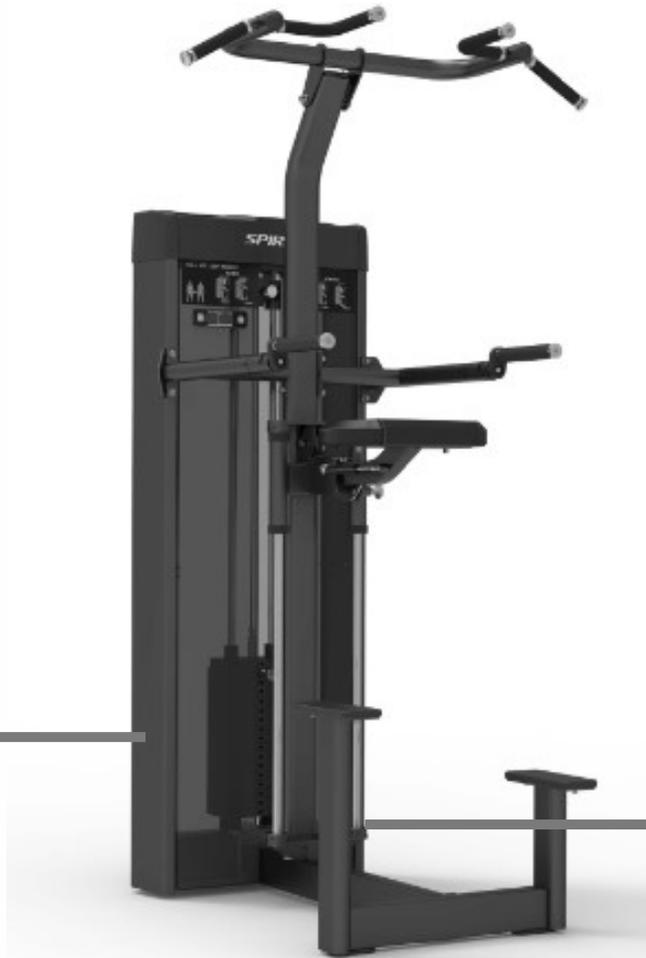
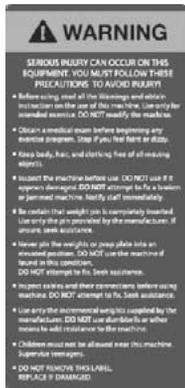
Veillez nous rendre visite à l'adresse [www.dyaco.ca/warranty.html](http://www.dyaco.ca/warranty.html) pour enregistrer votre achat.

# ÉTIQUETTES DU PRODUIT

Les pages suivantes présentent des exemples d'étiquettes d'avertissement et d'autocollants de communication placés sur l'équipement dans le cadre du processus de fabrication. Il est essentiel que les propriétaires maintiennent l'intégrité et l'emplacement de ces autocollants. Si vous constatez que des autocollants sont manquants ou endommagés, contactez votre détaillant ou distributeur local pour les remplacer.

Si des instructions ou des renseignements ne sont pas clairs, veuillez communiquer immédiatement avec le service à la clientèle de DYACO CANADA INC. NOTE : LES AUTOCOLLANTS ET LES ÉTIQUETTES NE SONT PAS REPRÉSENTÉS À L'ÉCHELLE

Autocollant d'avertissement



Numéro de série



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'assembler, d'entretenir ou d'utiliser l'équipement. Il incombe au propriétaire de l'installation et/ou de l'équipement d'enseigner aux utilisateurs le fonctionnement correct de l'équipement et de passer en revue toutes les étiquettes.



**AVERTISSEMENT** - Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner des blessures graves :

1. Faites-vous examiner par un médecin avant de commencer un programme d'exercices.
2. Arrêtez l'exercice si vous vous sentez faible, si vous avez des vertiges ou si vous ressentez des douleurs et consultez votre médecin.
3. Obtenez des instructions avant d'utiliser l'appareil.
4. Lisez et comprenez le manuel d'utilisation et tous les avertissements affichés sur l'appareil avant de l'utiliser.
5. Tenez les enfants (12 ans et moins) à l'écart. Les adolescents (13 ans et plus) et les personnes handicapées doivent être surveillés.
6. Maintenez le corps et les vêtements à l'écart de toutes les pièces mobiles.
7. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Ne modifiez pas l'appareil.
8. Inspectez l'appareil avant de l'utiliser. NE PAS utiliser l'appareil s'il semble endommagé ou inopérant.
9. Inspectez tous les câbles et toutes les connexions avant d'utiliser l'appareil. N'UTILISEZ PAS l'appareil si l'un de ses composants est usé, effiloché ou endommagé.
10. N'essayez PAS de réparer un appareil cassé ou bloqué. Prévenez le personnel de l'établissement.
11. NE PAS utiliser si les protections sont manquantes ou endommagées.

12. Assurez-vous que la goupille de poids est complètement insérée. N'utilisez que la goupille fournie par le fabricant.
13. En cas de doute, demandez de l'aide.
14. Ne placez jamais les poids dans une position élevée. N'utilisez PAS cet appareil s'il se trouve dans cette situation.
15. Demandez de l'aide au personnel de l'établissement. N'utilisez PAS d'haltères ou d'autres poids incrémentaux, à l'exception de ceux fournis par le fabricant.
16. Signalez tout dysfonctionnement, dommage ou réparation à l'établissement.
17. Remplacez les étiquettes d'avertissement si elles sont endommagées, usées ou illisibles.
18. N'utilisez PAS cet appareil à l'extérieur.
19. Limite de poids de l'utilisateur : 360lb / 163kg.



Veillez à prendre connaissance des restrictions de poids de l'utilisateur de votre nouvel appareil et à vous y conformer. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser gravement ou d'endommager votre appareil.

# SÉCURITÉ DES INSTALLATIONS

---

## AVERTISSEMENT!

- Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'assembler, d'entretenir ou d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que chaque appareil est installé et utilisé sur une surface plane et solide.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs sont correctement formés à l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour accéder à l'appareil et l'utiliser en toute sécurité.
- Effectuez des contrôles d'entretien réguliers de l'équipement. Portez également une attention particulière à toutes les zones les plus susceptibles de s'user, y compris (mais sans s'y limiter) les câbles, les poulies, les courroies et les poignées.
- Remplacez immédiatement les composants usés ou endommagés. S'il n'est pas possible de remplacer immédiatement les composants usés ou endommagés, mettre l'appareil hors service jusqu'à ce que la réparation soit effectuée.
- N'utilisez que les composants fournis par Dyaco Canada Inc. pour entretenir/réparer l'équipement.
- Tenez un registre des réparations de toutes les activités d'entretien.
- Inspectez tous les câbles, courroies et connexions avant l'utilisation. NE PAS utiliser l'appareil si l'un de ses composants est usé, effiloché ou endommagé.

*REMARQUE : Il incombe à l'utilisateur, au propriétaire ou à l'exploitant de l'établissement de veiller à ce que l'entretien régulier soit effectué.*

# PRÉCAUTIONS

---

Ces consignes de sécurité s'adressent à vous en tant que propriétaire de l'équipement de musculation fabriqué par Dyaco Canada Inc. Veuillez former tous vos utilisateurs et votre personnel de conditionnement physique à suivre ces consignes de sécurité.

## A FAIRE

- Encouragez chacun de vos utilisateurs à discuter de leur programme de santé ou de leur régime d'entraînement avec un professionnel de la santé.
- Arrêtez d'utiliser votre équipement de musculation si vous avez des vertiges ou si vous vous sentez faible.
- Effectuez un entretien préventif régulier.
- Faites des exercices lentement jusqu'à ce que vous atteigniez un certain niveau de confort.

## NE PAS

- Ne laissez pas des enfants sans surveillance utiliser l'appareil de musculation.
- N'utilisez pas l'appareil sans chaussures de sport appropriées.
- N'utilisez pas l'appareil par temps de pluie, à l'extérieur ou dans une piscine fermée.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet, vos mains ou vos pieds dans une ouverture ou dans la zone de l'appareil.
- N'essayez pas de retirer les haubans ou de modifier l'équipement de musculation.

## AVERTISSEMENT

- Votre équipement de musculation fabriqué par Dyaco Canada Inc. est conçu pour l'exercice dans un environnement commercial ou de consommation.
- Veuillez consulter votre médecin avant de commencer un programme d'exercices.
- Ne vous poussez pas à l'excès. Arrêtez-vous si vous vous sentez faible, étourdi ou épuisé. Faites preuve de bon sens pendant l'entraînement.
- Lisez le manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser l'équipement de musculation.
- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures ou la mort.

## MESURES DE PROTECTION

---

Dyaco Canada Inc. recommande que tous les appareils de conditionnement physique soient utilisés dans un endroit supervisé. Il est recommandé que l'équipement soit situé dans une zone dont l'accès est contrôlé. Le contrôle est la responsabilité du propriétaire. L'étendue du contrôle est à la discrétion du propriétaire. Il incombe à l'acheteur ou à l'utilisateur des produits de Dyaco Canada Inc. de lire et de comprendre le manuel d'utilisation et les étiquettes d'avertissement, ainsi que d'enseigner à toutes les personnes, qu'il s'agisse d'utilisateurs finaux ou de personnel de supervision, comment utiliser l'équipement de façon appropriée.

- Utilisez la machine uniquement comme décrit dans le manuel. Le non-respect des instructions appropriées peut entraîner des blessures.
- Ne vous appuyez pas ou ne tirez pas sur le cadre ou sur un composant, que la machine soit à l'arrêt ou en cours d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée ou incorrecte peut entraîner des blessures pour les utilisateurs ou des tiers (spectateurs).
- N'utilisez pas la machine si elle n'est pas placée sur une surface plane et solide ou si elle est mal installée.
- Prévoyez un périmètre de sécurité adéquat entre la machine, les murs et les autres équipements afin de garantir que l'installation dispose d'un espace suffisant pour l'utilisation et la formation.

### Surface active et zone d'entraînement

La surface active doit être au moins 600 mm (23,62") plus grande que la zone d'entraînement dans les directions à partir desquelles on accède à l'équipement. La surface active doit également comprendre la zone de descente d'urgence.

# MESURES DE PROTECTION

---

Les mesures de protection de la condition physique et les précautions d'utilisation suivantes sont à prendre en compte à l'intention des acheteurs et des utilisateurs de l'équipement de musculation. La direction doit s'assurer que les utilisateurs et le personnel sont formés à suivre ces mêmes instructions. Le non-respect de ces mesures de protection peut entraîner des blessures ou des risques graves pour la santé.

## Utilisation correcte

- N'utilisez PAS l'équipement d'une manière autre que celle conçue ou prévue par le fabricant. Il est impératif que l'équipement de DYACO CANADA INC. soit utilisé correctement pour éviter les blessures.
- Des blessures peuvent survenir en cas d'exercice inapproprié ou excessif. Il est recommandé de consulter un médecin avant d'entreprendre un programme d'exercices. Si, à n'importe quel moment de l'exercice, vous vous sentez faible, étourdi ou si vous ressentez une douleur, ARRÊTEZ L'EXERCICE et consultez votre médecin,
- Tenez les parties du corps (mains, pieds, cheveux, etc.), les vêtements et les bijoux à l'écart des pièces mobiles afin d'éviter toute blessure.
- Suivez les instructions fournies dans ce manuel pour une position correcte des pieds et les techniques de base.
- Le poids maximum des personnes utilisant l'équipement de musculation ne doit pas dépasser 163 kg ou 360 livres.

## Inspection

- N'UTILISEZ PAS ou ne permettez pas l'utilisation d'un équipement endommagé ou dont les pièces sont usées ou brisées. Pour tout l'équipement de DYACO CANADA INC., n'utilisez que les pièces de rechange fournies par DYACO CANADA INC.
- Les câbles et les courroies sont extrêmement dangereux s'ils sont utilisés lorsqu'ils sont effilochés. Remplacez toujours un câble ou une courroie au premier signe d'usure (consultez DYACO CANADA INC. en cas de doute).

- **ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS** - L'entretien préventif est la clé d'un bon fonctionnement des équipements et d'une minimisation de votre responsabilité. L'équipement doit être inspecté à intervalles réguliers.
- Veillez à ce que toute personne effectuant des réglages ou des travaux de maintenance ou de réparation soit qualifiée pour le faire.
- **N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER OU DE RÉPARER UN ACCESSOIRE APPROUVÉ POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC L'APPAREIL DE DYACO CANADA INC. QUI SEMBLE ENDOMMAGÉ OU USÉ.**
- Vérifiez régulièrement que les courroies, les poulies et les élastiques ne présentent pas de signes d'usure et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez régulièrement et suivez toutes les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel.
- Remplacez immédiatement toute pièce défectueuse et n'utilisez pas l'appareil tant que les réparations ne sont pas terminées.

## Avertissements relatifs à l'utilisation de l'appareil

- Tenez les enfants à l'écart de l'appareil. Si l'appareil est utilisé en présence d'enfants, ceux-ci doivent être surveillés de près par leurs parents ou d'autres personnes chargées de surveiller les enfants.
- Ne permettez pas aux utilisateurs de porter des vêtements amples ou des bijoux lorsqu'ils utilisent l'équipement. Il est également recommandé d'attacher les cheveux longs vers l'arrière et vers le haut afin d'éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- Toutes les personnes présentes doivent se tenir à l'écart des utilisateurs, des pièces mobiles et des accessoires et composants attachés lorsque l'appareil est en fonctionnement.

# ASSEMBLAGE ET CONFIGURATION

---

Suivez les procédures suivantes pour déballer et assembler votre équipement de musculation fabriqué par Dyaco Canada Inc.

## Déballage et pièces

1. Coupez les sangles, puis soulevez le carton au-dessus de l'appareil et déballez-le. Retirez toutes les pièces du carton d'expédition et des inserts en mousse, et vérifiez que toutes les pièces sont incluses dans votre envoi :
2. Repérez le paquet de matériel. Le matériel est divisé en quatre étapes. Retirez d'abord les outils. Retirez la quincaillerie de chaque étape selon les besoins afin d'éviter toute confusion.

Dans les instructions, les numéros entre parenthèses (#) sont les numéros d'articles du plan d'assemblage à titre de référence.

REMARQUE : Tous les outils nécessaires à l'assemblage de l'équipement de musculation ne sont PAS inclus dans l'emballage. Préparez un jeu de clés Allen, un tournevis Philips et une pince à anneaux pour l'installation. S'il vous manque l'une des pièces énumérées ci-dessus, inspectez le matériel d'emballage et la boîte pour voir s'il n'y a pas d'éléments qui ont été oubliés.

S'il manque des pièces ou si vous avez des questions concernant le fonctionnement de l'appareil, appelez le service après-vente de Dyaco Canada Inc. ou le distributeur qui vous a vendu le produit. Préparez votre numéro de série.

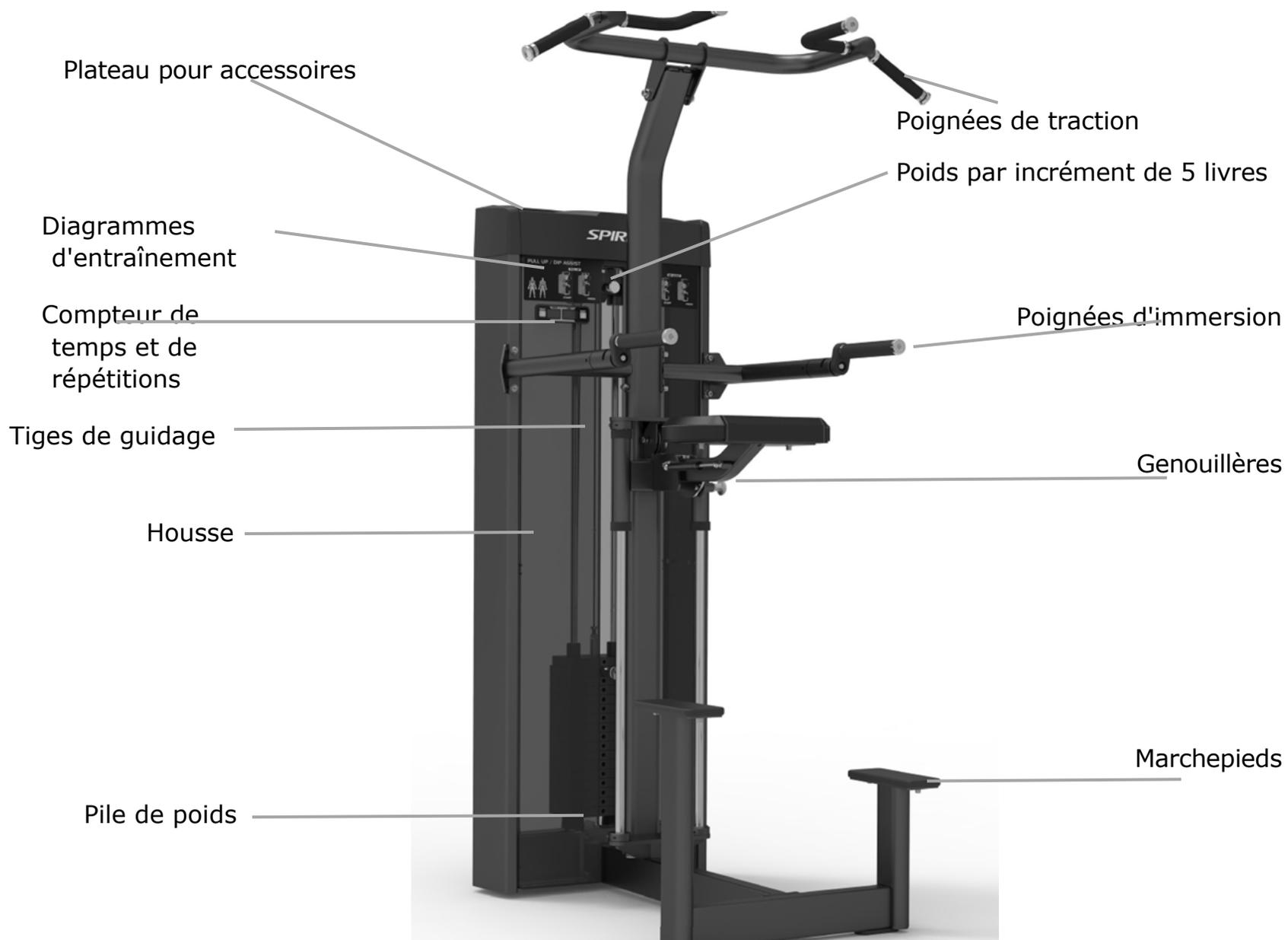
**ATTENTION :** Les dommages causés à l'équipement de musculation pendant l'assemblage ne sont pas couverts par la garantie limitée de Dyaco Canada Inc. Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil de musculation ou à ne pas le faire basculer sur le côté. Placez soigneusement l'appareil de musculation en position verticale normale sur une surface stable afin qu'il ne bascule pas pendant l'assemblage. Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou d'un centre de traitement des déchets agréé pour obtenir des conseils et des possibilités de recyclage.

## Spécifications du produit

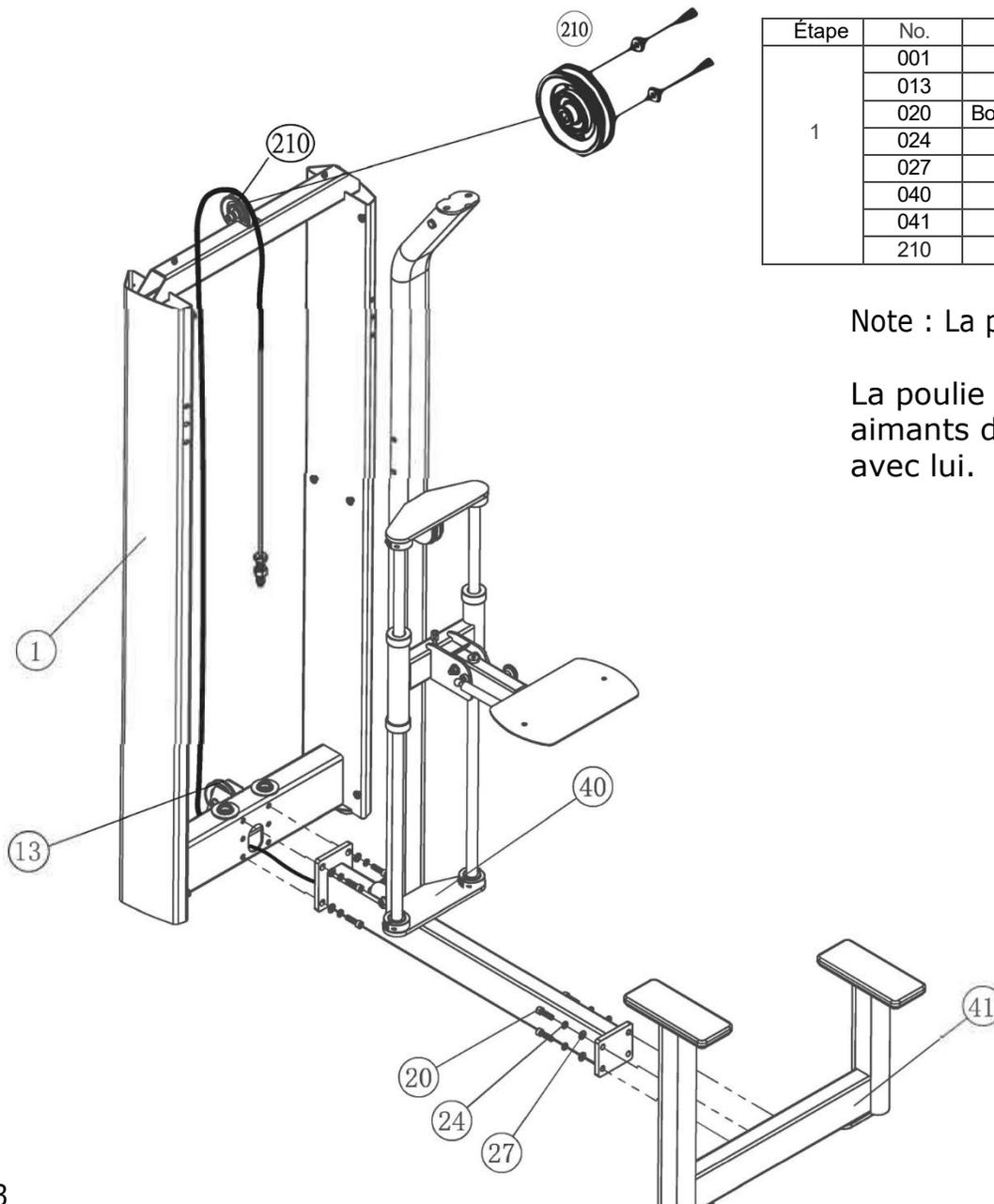
Poids maximal de l'utilisateur	360 lb / 163 kg
Poids	583 lb / 264 kg
Dimensions totales	48,7" x 46,7" x 88" 123,8 x 118,7 x 223,6 cm

## PARTIES DE VOTRE APPAREIL

---



# ASSEMBLAGE



Étape	No.	Description	Spécifications	Qté
1	001	Cadre de porte		1
	013	Jeu de poulies	Ø89*32	1
	020	Boulon à tête creuse hexagonale intérieure	M10*35	8
	024	Rondelle élastique	M10	8
	027	Rondelle plate	Ø20*Ø10.5*2	8
	040	Cadre principal		1
	041	Cadre de pédale		1
	210	Jeu de poulies avec aimants	Ø89*32	1

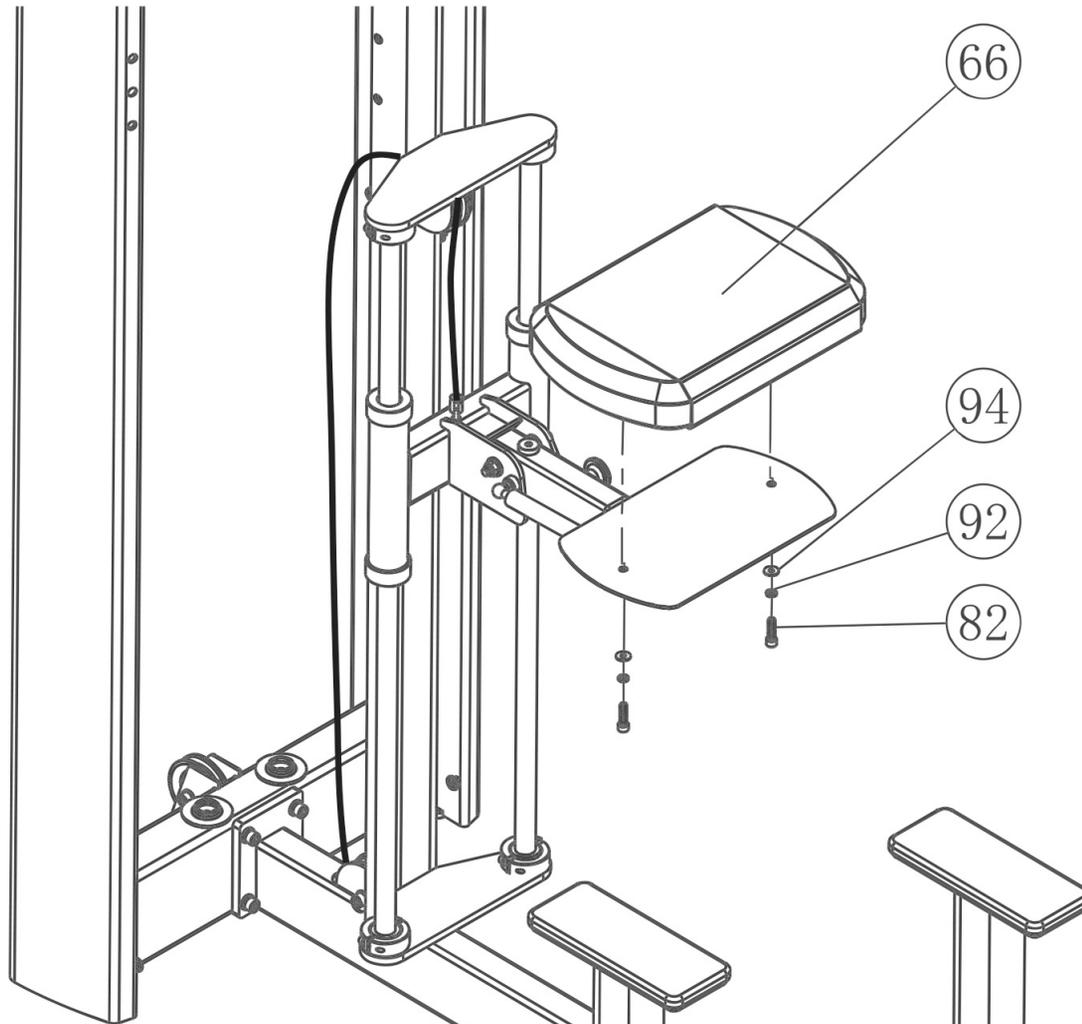
Note : La poulie supérieure (210) est équipée d'aimants :

La poulie supérieure (210) est équipée d'aimants. Les aimants doivent être orientés vers le capteur et interagir avec lui.

## ASSEMBLAGE - SUITE

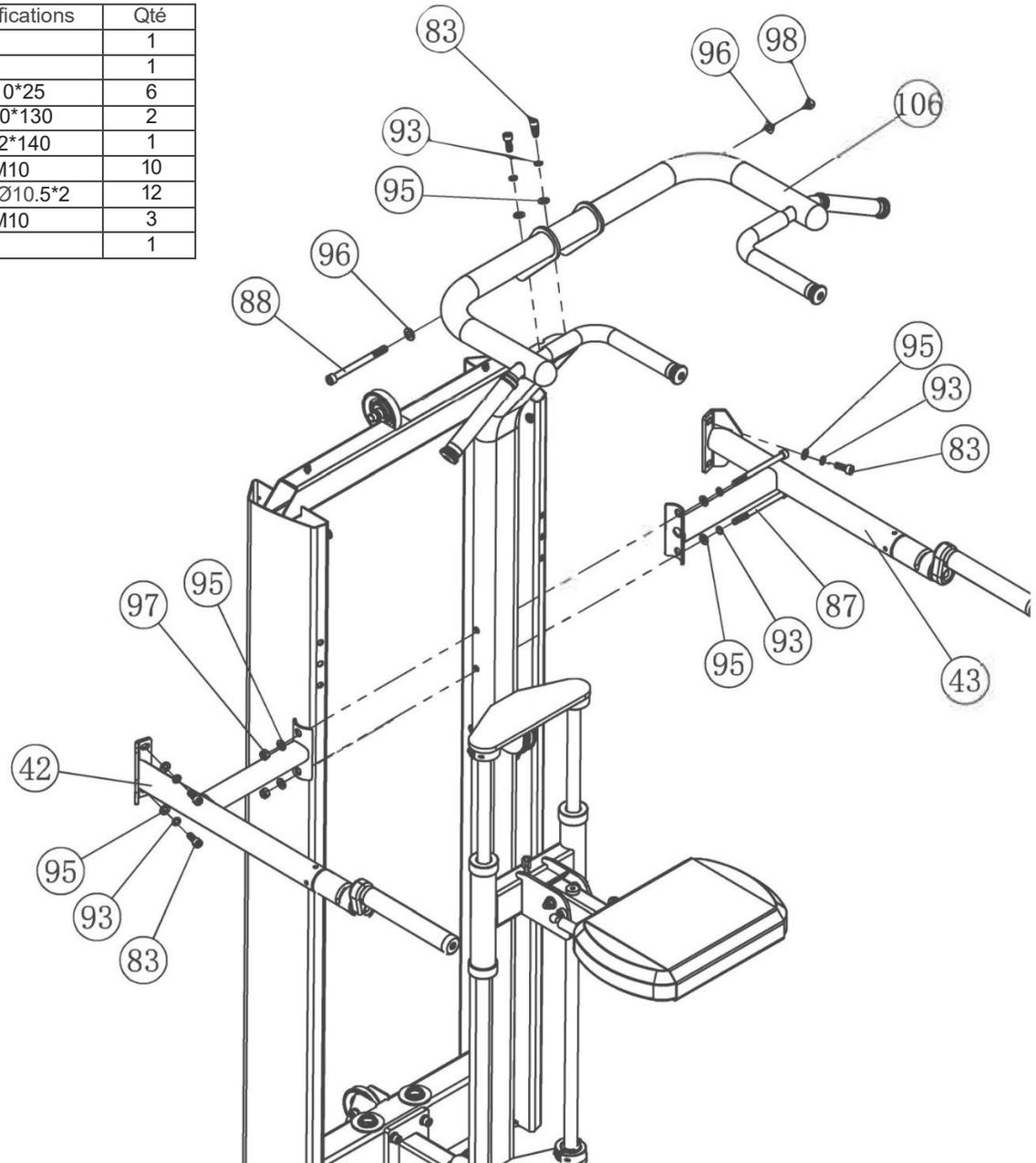
---

Étape	No.	Description	Spécifications	Qté
2	066	Coussin de siège		1
	082	Boulon hexagonal intérieur à tête creuse	M8*30	2
	092	Rondelle élastique	M8	2
	094	Rondelle plate	Ø16*Ø8.4*1.6	2



# ASSEMBLAGE - SUITE

Étape	No.	Description	Spécifications	Qté
3	042	Barre parallèle gauche		1
	043	Barre parallèle droite		1
	083	Boulon hexagonal intérieur à tête creuse	M10*25	6
	087	Boulon hexagonal intérieur à tête creuse	M10*130	2
	088	Boulon hexagonal intérieur à tête creuse	M12*140	1
	093	Rondelle élastique	M10	10
	095	Rondelle plate	Ø20*Ø10.5*2	12
	097	Ecrou	M10	3
	106	Cadre coulissant		1

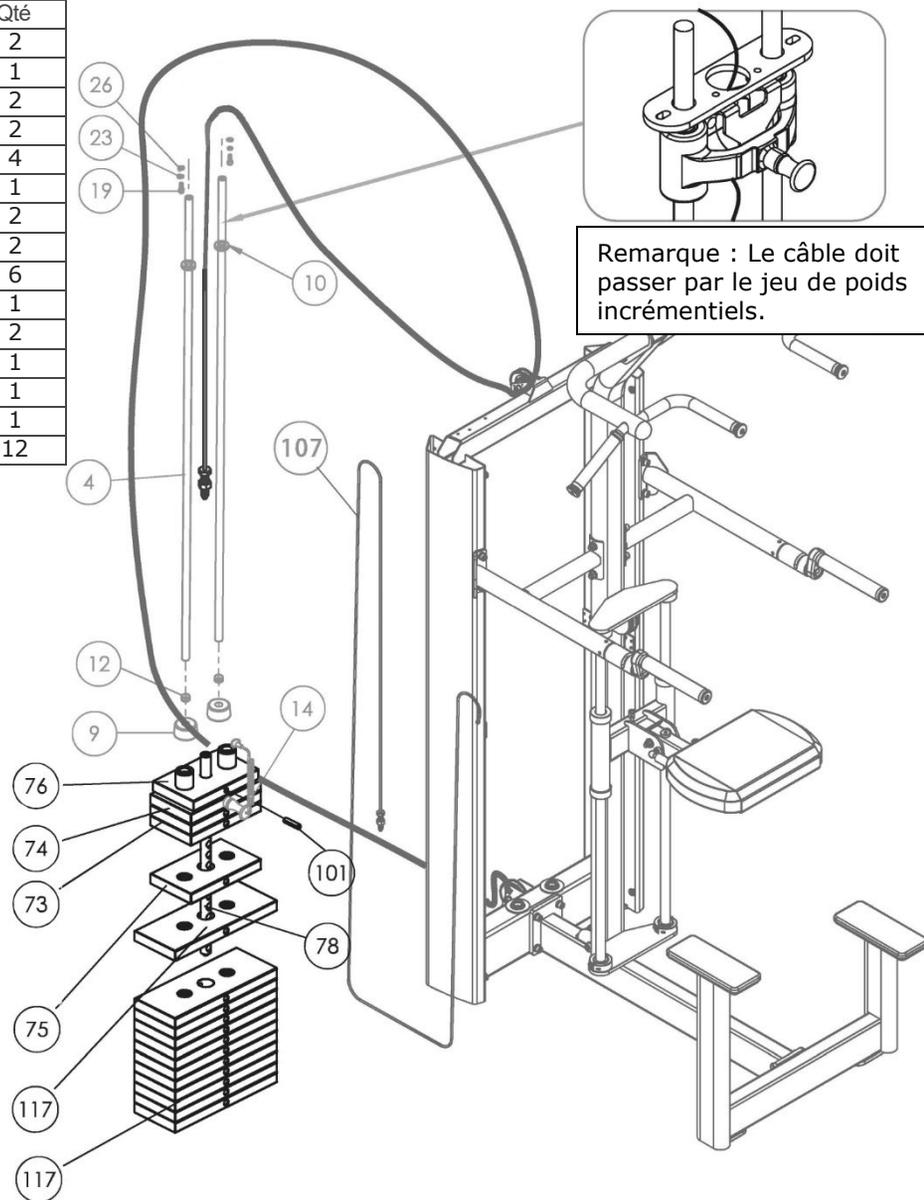


## ASSEMBLAGE - SUITE

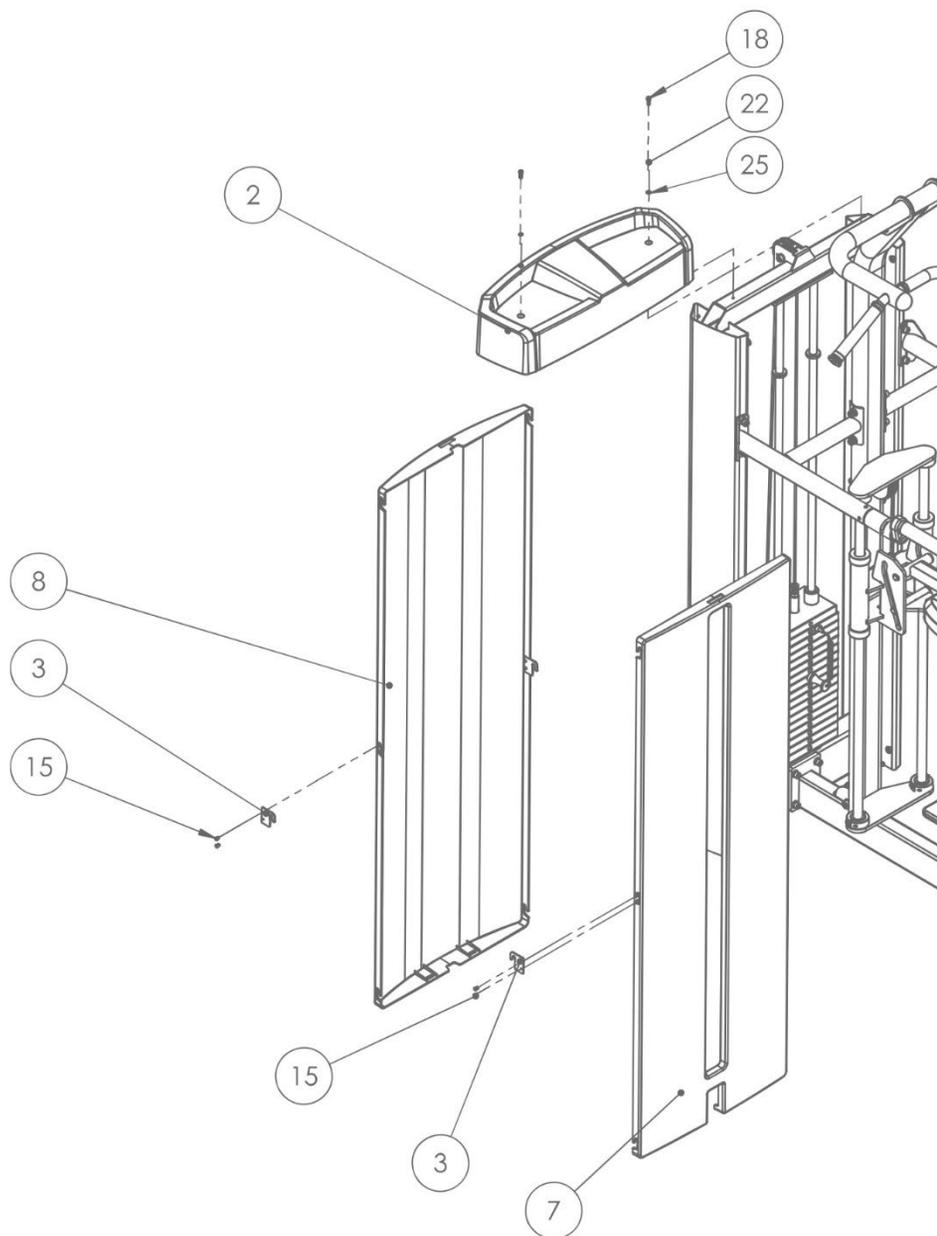
Étape	No.	Description	Spécifications	Qté
4	004	Tige de guidage		2
	005	Plaque de fixation de la tige de guidage		1
	009	Butoir en caoutchouc	Ø64*Ø32*Ø20*35	2
	010	Butoir en caoutchouc	Ø38*Ø21*10	2
	012	Couvercle d'extrémité de tige		4
	014	Goupille de sélection		1
	019	Boulon à tête creuse hexagonale intérieure	M8*20	2
	023	Rondelle élastique	M8	2
	026	Rondelle plate	Ø16*Ø8.4*1.6	6
	073	Contrepoids de 10 livres - pile B		1
	074	Contrepoids de 10 livres, pile A		2
	075	Poids de 10 livres, pile C		1
	076	Pile de poids supérieure de 10 lb		1
	107	Câble		1
117	Pile de poids de 15 livres		12	

### Remarque :

1. Veuillez installer les piles de poids, la pile de poids supérieure et les poids incrémentiels dans l'ordre.
2. La poulie supérieure (210) est équipée d'aimants. Les aimants doivent être orientés vers le capteur et interagir avec lui.
3. Une fois la pile de poids installée, lubrifiez les tiges de guidage à l'aide d'une fine couche de silicone transparent avant de fixer les haubans de la pile de poids.



## ASSEMBLAGE - SUITE



Étape	No.	Description	Spécifications	Qté
5	002	Couvercle supérieur		1
	003	Plaque de fixation du couvercle		4
	007	Couvercle avant		1
	008	Couvercle arrière		1
	015	Vis à tête fraisée cruciforme	M5*10	8
	018	Boulon à tête hexagonale intérieure	M6*16	2
	022	Rondelle élastique	M6	2
	025	Rondelle plate	Ø12*Ø6.4*1.6	2

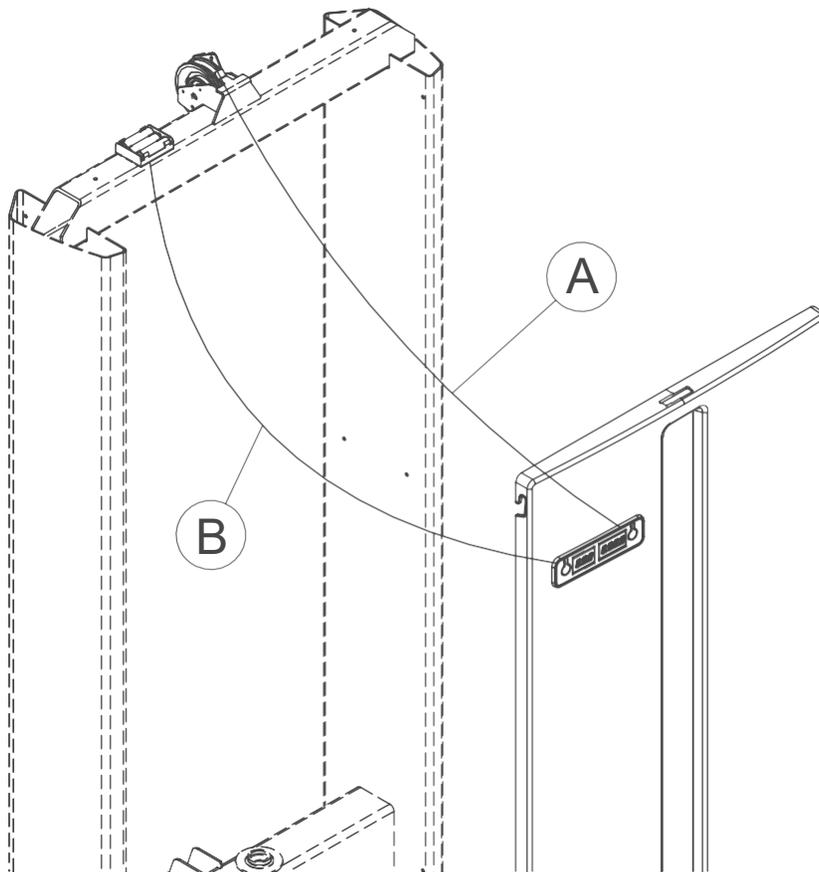
### Remarque :

4. Insérez les piles et la connexion de l'écran à la page 17 avant d'installer les couvercles.
5. Installez le couvercle avant (7), puis le couvercle arrière (8), et enfin le couvercle supérieur (2).

# SCHÉMA D'ACHEMINEMENT DES CÂBLES

---

No.	Description	Spécifications	Qté
A	Fil de raccordement au tuyau Dry Reed		1
B	Ligne de transport d'électricité		1

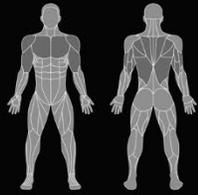


# RÉPÉTITION ET COMPTEUR DE TEMPS

---

## PULL UP / DIP ASSIST

PULL UP  
TRACTION



START  
DÉMARRER

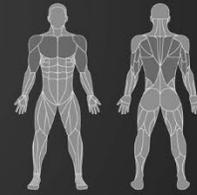


FINISH  
TERMINER

## APPAREIL D'ASSISTANCE POUR TRACTIONS ET DIPS

DIP ASSIST

Immersion



START  
DÉMARRER



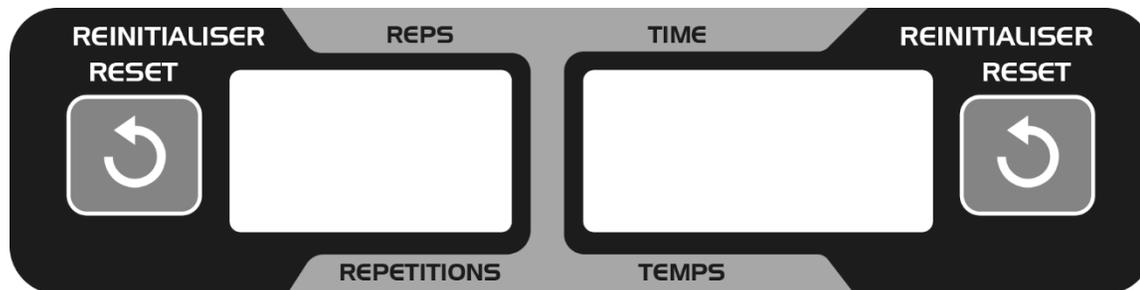
FINISH  
TERMINER

Placard Numéro de pièce #311008419

# COMMENCEZ L'ENTRAÎNEMENT

---

! Une console fonctionnant sur piles (piles non incluses) est disponible pour être utilisée sur votre équipement. La console enregistre la durée de l'entraînement et le nombre de répétitions par série.



1	Compteur de répétitions
2	Compteur de temps

Ce compteur est alimenté par 2 piles C. (Piles alcalines recommandées)

Plaque de compteur Numéro de pièce #311010581



## ENTRETIEN

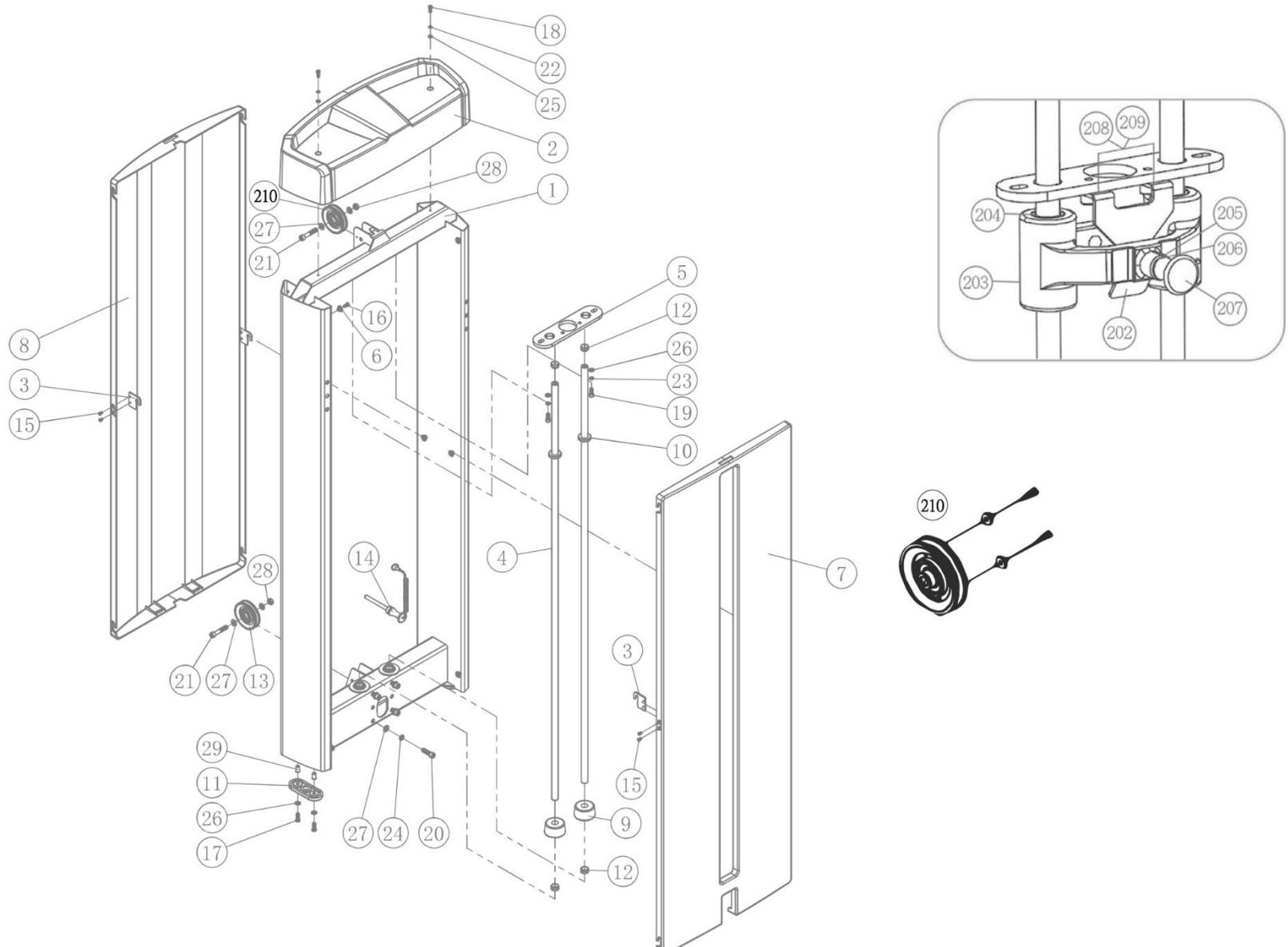
---

Un programme d'entretien préventif régulier de tous les équipements de fitness garantit que les produits fonctionnent dans des conditions optimales sans affecter l'expérience d'exercice de l'utilisateur final. Pour faciliter le régime d'entretien, il est recommandé de diviser l'entretien en activités quotidiennes, hebdomadaires et mensuelles : Activités quotidiennes, hebdomadaires et mensuelles. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les activités d'entretien préventif à effectuer.

Toutes les activités d'entretien préventif doivent être effectuées régulièrement. L'exécution d'activités d'entretien préventif de routine peut aider à assurer un fonctionnement sûr et sans problème de tout l'équipement de Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. n'est pas responsable de l'inspection et de l'entretien réguliers de vos machines. Instruire tout le personnel sur les mesures d'inspection et d'entretien de l'équipement, ainsi que le signalement et l'enregistrement des accidents.

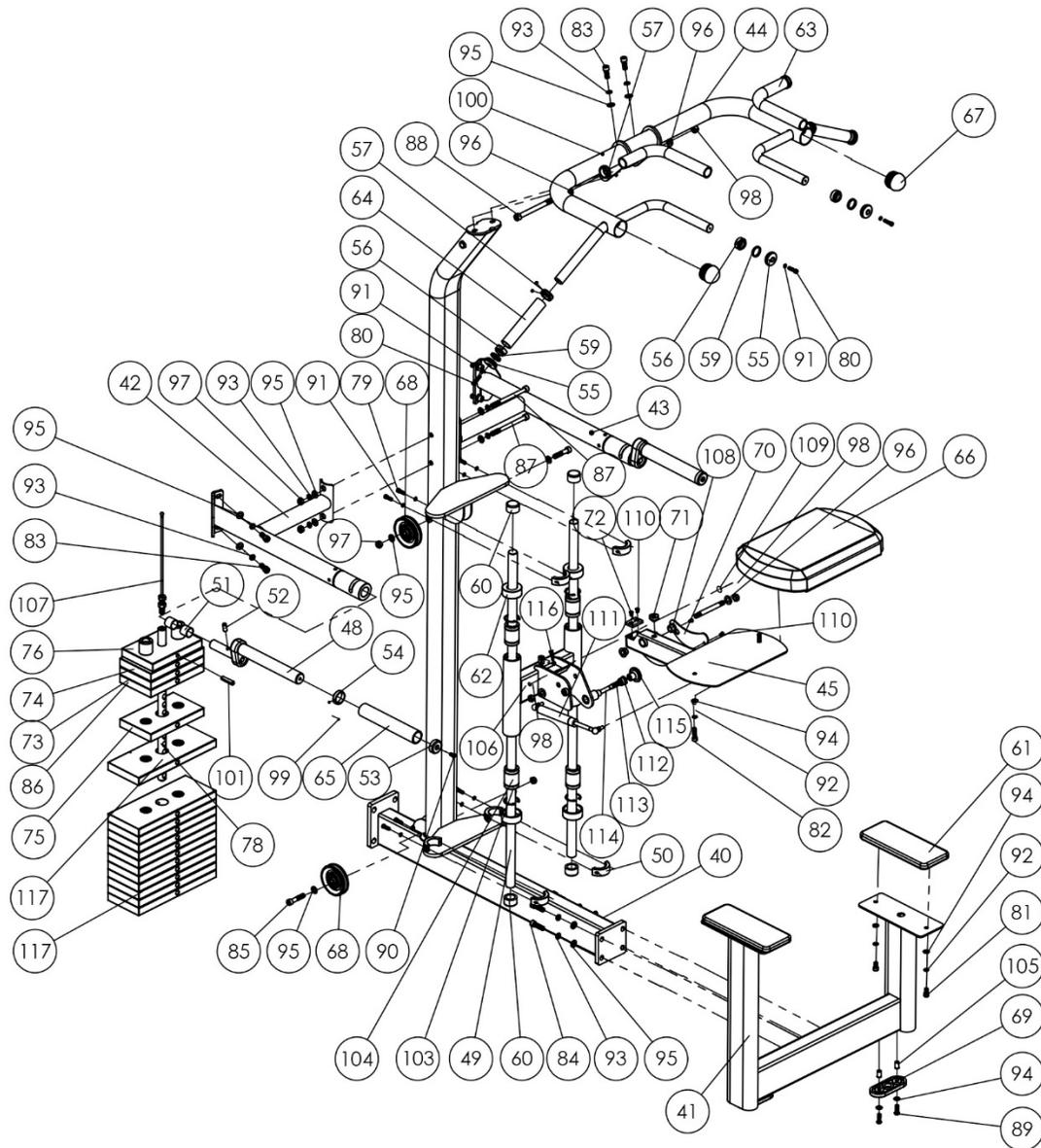
Action	Quotidiennement	Hebdomadaire	Mensuel	Bimensuel
Nettoyage				
Revêtement	✓			
Poignées	✓			
Cadre principal		✓		
Tige de guidage			✓	
Tour interne				✓
Inspecter				
Courroies / Câbles		✓		
Fixations			✓	
Poignées			✓	
Revêtement			✓	
Étiquettes			✓	
Poulies				✓
Cadre principal				✓
Lubrifier				
Tiges de guidage			✓	
Ajouter sur la piste			✓	

# DIAGRAMME À VUE ÉCLATÉE



# DIAGRAMME À VUE ÉCLATÉE

---



# GARANTIE - COMMERCIALE

---

## GARANTIE LIMITÉE CSD-APPAREIL D'ASSISTANCE POUR TRACTION ET IMMERSION

Dyaco Canada Inc. garantit l'unité pour la période de temps indiquée ci-dessous à partir de la date d'installation, telle que déterminée par le reçu de vente, ou en l'absence d'un reçu de vente, dix-huit (18) mois à partir de la date d'expédition originale de l'usine. Les responsabilités de Dyaco Canada Inc. comprennent la fourniture de pièces neuves ou remises à neuf, au choix de Dyaco Canada Inc. et le soutien technique à nos concessionnaires indépendants et à nos organismes de service. En l'absence d'un concessionnaire ou d'un organisme de service, ces garanties seront administrées directement par Dyaco Canada Inc. La période de garantie s'applique aux éléments suivants :

<b>Garantie commerciale</b>	<b>10 ans</b>	<b>5 ans</b>	<b>1 an</b>	<b>6 mois</b>
	Cadre / Soudures / Cames / Plaques	Bagues / Roulements / Amortisseurs / Poulies / Tiges de guidage	Peinture et finitions / Câbles / Poignées / Compteur / Composants de la goupille / Rails Roues / Accessoires / Toutes les autres pièces / Main- d'œuvre	Revêtement

## RESPONSABILITÉS NORMALES DE L'ÉTABLISSEMENT

L'ÉTABLISSEMENT EST RESPONSABLE DES ÉLÉMENTS ÉNUMÉRÉS CI-DESSOUS :

1. L'enregistrement de la garantie doit être effectué en ligne dans les 10 jours suivant la date de livraison pour valider la garantie limitée du fabricant.
2. L'utilisation correcte de l'appareil de fitness conformément aux instructions fournies dans le présent manuel.
3. Les dépenses engagées pour rendre l'appareil accessible en vue de son entretien, y compris tout élément qui ne faisait pas partie de l'appareil au moment de sa sortie d'usine.
4. Les dommages causés à la finition de l'appareil de fitness pendant le transport, l'installation ou après l'installation.
5. L'entretien courant de l'appareil tel que spécifié dans ce manuel.

## GARANTIE - SUITE

---

### EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, COLLATÉRAUX OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE OU IMPLICITE. REMARQUE : Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que cette limitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.
2. Remboursement des appels de service à l'établissement. Remboursement au détaillant des appels de service qui n'impliquent pas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication ou de matériau, pour les unités qui sont au-delà de la période de garantie, pour les unités qui sont au-delà de la période de remboursement des appels de service, pour l'équipement de conditionnement physique ne nécessitant pas le remplacement de composants, ou pour l'équipement de conditionnement physique qui n'est pas utilisé dans un établissement ne payant pas de redevances ou par un ménage.
3. Les dommages causés par des services effectués par des personnes autres que les entreprises de service autorisées de Dyaco Canada Inc. ; l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine de Dyaco Canada Inc. ; ou des causes externes telles que la corrosion, la décoloration de la peinture ou du plastique, les altérations, les modifications, l'abus, la mauvaise utilisation, l'accident, l'entretien inadéquat, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.
4. Les produits dont le numéro de série d'origine a été retiré ou modifié.
5. Les produits qui ont été vendus, transférés, troqués ou donnés à un tiers.
6. Les produits qui n'ont pas d'enregistrement de garantie dans les dossiers de Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. se réserve le droit de demander une preuve d'achat si aucun enregistrement de garantie n'existe pour le produit.
7. CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.
8. Produit utilisé dans les prisons et les établissements correctionnels.

## GARANTIE - SUITE

---

### SERVICE

La période de garantie de main-d'œuvre est de douze (12) mois à compter de la date d'installation ou de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition à l'usine, telle que déterminée par le numéro de série, si une intervention est nécessaire. En cas d'intervention, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Pour bénéficier de cette garantie, vous devez suivre les étapes suivantes, dans l'ordre :

1. Contactez votre détaillant autorisé Dyaco Canada Inc. OU
2. Contacter le service après-vente autorisé de Dyaco Canada Inc.
3. Si vous avez des questions sur l'endroit où vous pouvez obtenir un service, communiquez avec notre service après-vente au 1 (888) 707-1880.
4. L'obligation de Dyaco Canada Inc. en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement, au choix de Dyaco Canada Inc., du produit par l'un de nos centres de service autorisés. Toutes les réparations doivent être préautorisées par Dyaco Canada Inc.
5. Le propriétaire est responsable de l'emballage adéquat lors du retour à Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. n'est pas responsable des dommages causés par le transport. Faites toutes les réclamations pour les dommages causés par le transport auprès du transporteur approprié. **N'ENVOYEZ PAS D'APPAREIL À NOTRE USINE SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR.** Tout appareil arrivant sans numéro d'autorisation de retour sera refusé.
6. Pour toute information complémentaire ou pour contacter notre service après-vente par courrier, envoyez votre correspondance à l'adresse suivante :

DYACO CANADA INC.  
5955 Don Murie St  
Niagara Falls, ON L2G 0A9

Les caractéristiques ou spécifications du produit telles que décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis. Toutes les garanties sont données par Dyaco Canada Inc.

# DÉPANNAGE

---

## Liste de contrôle de l'entretien Guide de diagnostic

Problème	Solution/ Cause
Le compteur de répétitions et la minuterie ne s'allument pas lorsque le poids est soulevé.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Remplacer les piles.</li><li>■ Vérifiez que l'aimant est toujours en place et que le commutateur Reed est toujours positionné à côté de l'aimant.</li><li>■ Vérifiez les connexions à l'arrière de la console pour la batterie et le commutateur.</li><li>■ Remplacez la console.</li><li>■ REMARQUE : La console est livrée avec l'aimant et le commutateur à lames.</li></ul>
Le compteur de répétitions s'allume lorsque vous prenez le plateau de tête, mais ne compte pas les répétitions.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que vous effectuez une répétition complète. L'aimant doit monter au-delà du commutateur à lames du compteur et redescendre au-delà de celui-ci pour compter UNE répétition.</li><li>• Vérifiez que les fils ne sont pas cassés ou coupés. Si c'est le cas, remplacez la console. REMARQUE : La console comprend tout le câblage.</li></ul>





5955 Don Murie, Niagara Falls, ON L2G 0A9 | Téléphone : 888-707-1880 | Fax : 905-353-8968

[www.spiritfitness.ca](http://www.spiritfitness.ca)

©2023 Tous droits réservés. CSD-PUDA Manuel du propriétaire